

2006. május 17., szerda

A háromoldalú egyeztetés eredményeit a Tanács második olvasatának napján, egy második egyeztető ülésen vitatják meg.

A Tanács második olvasata után az intézmények szükség esetén folytatják a nem kötelező kiadások megvitatását.

6. E háromoldalú egyeztető üléseken az intézmények küldöttségeit a (Költségvetési) Tanács elnöke, az Európai Parlament költségvetési bizottságának elnöke, valamint a Bizottság költségvetésért felelős tagja vezeti.
7. A költségvetési hatóság mindkét ága megtesz minden szükséges lépést annak biztosítása érdekében, hogy az egyeztető eljárás során elért eredményeket a teljes jelenlegi költségvetési eljárás folyamán tiszteletben tartsák.

D. rész Annak érdekében, hogy a Bizottság kellő időben fel tudja mérni a költségvetési hatóság által tervezett, új előkészítő intézkedéseket/kísérleti projekteket létrehozó vagy azokat meghosszabbító módosítások megvalósíthatóságát, a költségvetési hatóság két ága június közepéig tájékoztatja a Bizottságot szándékairól ezen a területen, így az első megbeszélés már a Tanács első olvasatának egyeztető ülésén megtörténhet. A C. részben meghatározott egyeztető eljárás következő lépései, valamint az e megállapodás 36. pontjában említett, megvalósíthatóságra vonatkozó rendelkezések is alkalmazandók.

Az intézmények megállapodnak továbbá, hogy a kísérleti programokra képzett előirányzatok teljes összegét bármely költségvetési évre 40 millió eurora korlátozzák. Megállapodnak továbbá, hogy az új előkészítő tevékenységek előirányzatainak teljes összegét bármely költségvetési évre 50 millió eurora korlátozzák, az előkészítő intézkedésekkel kapcsolatosan ténylegesen lekötött előirányzatok teljes összegét pedig 100 millió eurora.

III. MELLÉKLET

A KIADÁSOK CSOPORTOSÍTÁSA

1. FEJEZET	Fenntartható növekedés	
1A.	Versenyképesség a növekedésért és a foglalkoztatásért	Nem kötelező kiadások (NKK)
1B.	Kohézió a növekedésért és a foglalkoztatásért	NKK
2. FEJEZET	A természeti erőforrások megőrzése és kezelése Kivételt képeznek: — A közös agrárpolitika piaci intézkedéseket és közvetlen támogatásokat érintő kiadásai, ideértve a halászatra vonatkozó piaci intézkedéseket és a harmadik felekkel kötött halászati megállapodásokat is	NKK Kötelező kiadások (KK)
3. FEJEZET	Állampolgárság, szabadság, biztonság és a jog érvényesülése	NKK
3A.	Szabadság, biztonság és a jog érvényesülése	NKK
3B.	Állampolgárság	NKK
4. FEJEZET	Az EU mint globális szereplő Kivételt képeznek: — Az Európai Unió harmadik felekkel kötött nemzetközi megállapodásaiból eredő kiadások — Nemzetközi szervezeteknek és intézményeknek nyújtott hozzájárulások — A hitelgarancia-alapot feltöltő hozzájárulások	NKK KK KK KK

2006. május 17., szerda

5. FEJEZET	Igazgatás Kivételt képeznek: — Nyugdíjak és végkielégítések — Juttatások és a szolgálat megszűnéskor fizetett egyéb hozzájárulások — Jogi költségek — Kártérítések	NKK KK KK KK KK
6. FEJEZET	Ellentételezések	KK

IV. MELLÉKLET

A HALÁSZATI MEGÁLLAPODÁSOKBÓL EREDŐ KIADÁSOK
FINANSZÍROZÁSA

A. rész A halászati megállapodásokból eredő kiadások finanszírozása a halászati politika területéhez tartozó két jogcímen keresztül valósul meg (hivatkozva a tevékenység alapú költségvetési nomenklatúrára):

- a) nemzetközi halászati megállapodások (11 03 01);
- b) nemzetközi szervezeteknek fizetett hozzájárulások (11 03 02).

Minden olyan összeget, amely az adott év január 1-jén hatályban lévő megállapodásokhoz és jegyzőkönyvekhez kapcsolódik, a 11 03 01 fejezet alá sorolnak be. Azokat az összegeket, amelyek az adott év január 1-je után hatályba lépő új, illetve megújítható megállapodásokhoz kötődnek, a 40 02 41 02 fejezethez – tartalékok/differenciált előirányzatok (kötelező kiadások) rendelik.

B. rész A II. melléklet C. részében szabályozott egyeztető eljárás során az Európai Parlament és a Tanács a Bizottság javaslata alapján megegyezésre törekszik arra nézve, hogy milyen összegek szerepeljenek a költségvetési tételekben és tartalékokban.

C. rész A Bizottság vállalja, hogy rendszeresen tájékoztatja az Európai Parlamentet a tárgyalások előkészítéséről és lezajlásáról, beleértve a költségvetési kihatásokat is.

A halászati megállapodásokra vonatkozó jogalkotási folyamat során az intézmények vállalják, hogy minden erőfeszítést megtesznek annak biztosítása érdekében, hogy minden eljárás a lehető leggyorsabban folyjon le.

Amennyiben a halászati megállapodásokra vonatkozó költségvetési előirányzatok (beleértve a tartalékokat is) elégtelennek bizonyulnak, a Bizottság ellátja a költségvetési hatóságot a megfelelő információkkal egy – lehetőleg egyszerűsített – háromoldalú egyeztető megbeszélés formájában a helyzet okairól és az elfogadott eljárások keretében meghozható lehetséges intézkedésekről tartandó véleménycsere lefolytatása érdekében. Amennyiben szükséges, a Bizottság megfelelő intézkedéseket javasol.

A Bizottság minden negyedévben részletesen tájékoztatja a költségvetési hatóságot a hatályos megállapodások végrehajtásáról és az év hátralevő részére vonatkozó pénzügyi előrejelzésekről.

NYILATKOZATOK

1. A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA AZ INTÉZMÉNYKÖZI MEGÁLLAPODÁS MŰKÖDÉSÉNEK ÉRTÉKELÉSÉRŐL

Az intézményközi megállapodás 7. pontjával kapcsolatban a Bizottság 2009 végéig jelentést készít az intézményközi megállapodás működéséről, amelyhez szükség esetén vonatkozó javaslatokat csatol.